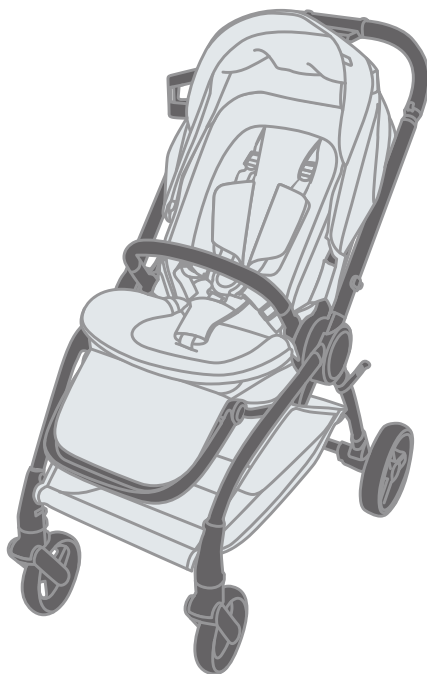


הוראות שימוש

britax  
römer



BRITAX RÖMER RIO  
ק"ג 0-22

**חשוב!** יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי. EAC

## **1. חשוב!** יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי.

אי-ציות להוראות ההפעלה עלול לפגוע בבטיחות ילדך. חשוב שכל מי שמשתמש בעגלת הילדים ובאביזריה ידע כיצד לתפעל אותם – גם אם מדובר בשימוש קצר מועד. יש לשים לב כי הוראות ההפעלה אינן יכולות למנוע את כל הסכנות האפשריות העלולות להיווצר בעת השימוש במוצר. המשתמש הוא האחראי הבלעדי לבטיחות הילד. אם יש שאלות נוספות – הסוכן ישמח לעזור.

2 . הקדמה

תודה שבחרתם ב-BRITAX RÖMER RIO .

אנחנו שמחים ש-BRITAX RÖMER RIO ילווה את ילדכם במהלך שנות חייו הראשונות.

## **חשוב:**

קרא בתשומת לב את הוראות ההפעלה ולמד להכיר את עגלת הילדים לפני שתשתמש בה עבור הילד. הסבר תמיד לאנשים אחרים שאינם מיומנים בכך (לדוגמה סבים וסבתות), על השימוש בעגלת הילדים, במידה והם ישתמשו בה.

בטיחות ילדך עלולה להיפגע אם לא תציית להוראות ההפעלה.

אל תשתמש באביזרים, שלא הורשו ע"י BRITAX RÖMER לשימוש עם BRITAX RÖMER RIO. כתוצאה מכך תתבטל האחריות והמוצר עלול להינזק.

מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים מתוצרת BRITAX RÖMER או כאלה שהומלצו על ידה.

## **אזהרה! אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה.**

**אזהרה!** המוצר עשוי להכיל אריזה עם סיליקה ג'ל. אין לאכול, יש להשליך לאשפה.

אם התעוררו שאלות לגבי השימוש ב-BRITAX RÖMER RIO או באביזרים שלו, פנה בבקשה אלינו.

**אזהרה!** יש להשתמש בתנוחת שכיבה מרבית עבור ילודים.

**אזהרה!** עומס מרבי מותר בסל־אחסון – 5 ק"ג.

**אזהרה!** אין להשתמש באביזרים שאינם מאושרים על ידי היצרן.

**אזהרה!** יש להשתמש רק בחלקי חילוף המסופקים על ידי היצרן או המשווק.

**אזהרה!** עגלה זו מיועדת מגיל לידה ועד למשקל של 22 ק"ג או עד גיל 4 שנים – לפי מה שמגיע קודם.

**אזהרה!** מוצר זה אינו מתאים לריצה או להחלקה.

**אזהרה!** מוצר זה לא מיועד:

- כתחליף לעריסה או למיטת תינוק. מותר להשתמש במנשאי תינוק, עגלות ילדים וטיולונים רק להובלה.
- להובלה של יותר מילד אחד.
- לשימוש מסחרי.

– כטיולון יחד עם מנשאי תינוק אחרים מאלו המפורטים בהוראות הפעלה אלה.

**אזהרה!** יש להפעיל את התקן החנייה בעת הושבת הילד או בעת הוצאתו ממנה.

**אזהרה!** יש להקפיד בזמן נשיאת עגלת הילדים על כך שנעילות הבטיחות לא ייפתחו באקראי.

**אזהרה!** יש להקפיד בזמן קיפול המרכב על כך שאתה והאחרים לא תילכדו בו.

**אזהרה!** אין לקפל את עגלת הילדים כאשר ילד יושב בה.

**אזהרה!** למניעת פציעה, יש להרחיק את הילד בעת פתיחה או קיפול של העגלה.

**אזהרה!** יש לוודא שכל התקני הנעילה במצב נעול לפני השימוש.

**אזהרה!** יש להשתמש תמיד במערכת הריסון.

**אזהרה!** אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

**אזהרה!** לחץ את הבלם תמיד בזמן החניית העגלה, לפני שתושיב או תוציא את הילד.

**אזהרה!** יש להקפיד בזמן כיוון עגלת הילדים על כך שהילד יהיה רחוק מהחלקים הנעים.

**אזהרה!** מטענים התלויים על ידית הדחיפה פוגעים ביציבות העגלה.

**אזהרה!** הגן על הילד מקרינה ישירה של השמש. כיסוי העגלה אינו מספק הגנה מלאה מפני קרינת UV מסוכנת.

**אזהרה!** השתמש תמיד בחגורה המונחת ומכוונת בצורה תקינה!

**אזהרה!** השתמש תמיד בחגורת המפשעה יחד עם חגורת האגן.

**אזהרה!** כוון את החגורה תמיד בצורה מתאימה, בזמן שינוי מצב הישיבה של הילד.

**אזהרה!** יש להשתמש בעגלה עבור ילד אחד בלבד .

**אזהרה!** כל מטען המחובר לידית או/וגם לחלק האחורי של משענת הגב או/וגם לצדי העגלה עלול להשפיע על יציבות העגלה.

**אזהרה!** שים לב לקיום מרווח בטיחות מספיק בין הילד ועגלת הילדים בזמן הקיפול או הפתיחה שלה .

**אזהרה!** בדוק לפני כל שימוש בעגלה, שהמרכב נכנס נכון למקומו .

**אזהרה!** וודא לפני כל שימוש, שהגלגלים מחוברים יציב ולא יכולים ליפול.

**חשוב!** כיסויי רצפה מסוימים מכילים חומרים העלולים לשחרר רכיבי צבע שחורים מהגלגלים ולהשאיר צביעות על הרצפה. וודא שהגלגלים לא יעמדו ישירות על שטיחים אלה .

**אזהרה!** וודא לפני כל שימוש, שהגלגלים מחוברים יציב ולא יכולים ליפול .

**אזהרה!** נעל בכל מקרה את בלם העצירה בעת הכנסת או הוצאת הילד מהעגלה .

**אזהרה!** הפעל תמיד את הבלמים כאשר עגלת הילדים עומדת .

**אזהרה!** אל תחנה אף פעם על שיפועים .

**אזהרה!** הקפד לוודא שהעגלה עומדת היטב ובבטיחות, במיוחד בעת שימוש בתחבורה ציבורית .

החזק תמיד בעגלת הילדים כשאתה נמצא ברחוב או ברציף הרכבת. גם כאשר הבלם מופעל , משבי רוח הנגרמים מתנועת כלי רכב עלולים להזיז את העגלה .

הוצא את הילד מעגלת הילדים וקפל אותה לפני שתעביר את העגלה מעל מדרגות או מדרגות נעות . יש לנקוט זהירות בחציית מדרכות, מסילות, חצץ, אבני מרצפות וכד ' .

**חשוב!** הובל את היילוד או את היונק, שאינם יכולים עדיין לשבת זקוף ללא תמיכה (עד גיל של בערך 6 חודשים), רק במצב שכיבה – כאשר משענת הגב מושכבת במלואה .

חגור את הילד תמיד במושב עגלת הילדים. הצב את חגורת הכתפיים במצב הנמוך ביותר עבור תינוקות מתחת לגיל 6 חודשים.

**אזהרה!** מושבי רכב בהם נעשה שימוש יחד עם מרכב עגלה זו אינם מהווים תחליף לעריסת ילדים או למיטה. במידה והילד רוצה לישון – יש להשכיבו באמבטיה, בעריסה או במיטה.

**אזהרה! יש לבדוק שהתקני החיבור של מרכב השכיבה, מרכב הישיבה או מושב הרכב מותקנים כהלכה לפני השימוש.**

**חשוב!** אל תעמיד או תושיב את הילד על תומך הרגל. מותר להשתמש בתומך הרגל רק כתמיכה לרגליים ולכפות הרגליים של הילד, או לנרתיק הנשיאה הרך כאשר מניחים אותם במושב.

**אזהרה!** אין להשתמש בתושבת למשקאות עבור נוזלים חמים (לדוגמה קפה), גם כאשר הם מצויים במיכלים סגורים או כאלה המצוידים במכסה. אחסון נוזלים חמים בתושבת למשקאות עלול לגרום לכוויות אצלך או אצל הילד כתוצאה משפיכה.

**אזהרה!** השתמש רק במיכלים למשקאות, המגיעים עד לרצפת תושבת המשקאות ושאינם בולטים ביותר ממחצית מגובה השפה העליונה של תושבת המשקאות.

**אזהרה!** הוצא תמיד את מיכל המשקה מתושבת המשקאות לפני שתסיר את המושב או את האמבטיה מהמסגרת, על מנת למנוע תקלות במסגרת ושפיכת הנוזל.

## תוכן העניינים

חשוב ! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי.

1

2. הקדמה

1

3. הוראות בטיחות

3

4. BRITAX RÖMER RIO

9

4.1 הטיפול ב-BRITAX RÖMER RIO

9

4.2 הוראות טיפול

10

4.3 סקירת המוצר

12

5. הרכבה ושימוש בעגלת הילדים

13

5.1 תכולת האריזה

13

5.2 פתח את המרכב

13

5.3 הרכב את הגלגלים

14

5.4 השתמש בפעולת הסיבוב

14

5.5 השתמש בבלם החנייה

15

5.6 חזק את המושב למרכב

15

5.7 כיוון משענת הגב

16

5.8 כיוון משטח הרגליים

16

5.9 השימוש בחלון האוורור

17

5.10 השתמש בריפוד למושב

17

5.11 חיזוק קשת הבטיחות

18

5.12 השימוש בקשת הבטיחות

18

5.13 חגור את הילד

19

5.14 כיוון ידית הדחיפה

19

5.15 חיזוק תושבת המשקאות

20

5.16 קיפול המרכב

20

5.17 קפל את המרכב כאשר מושב הספורט מקופל מעט קדימה

21

5.18 קפל את המרכב כאשר מושב הספורט מקופל מעט אחורה

22

5.19 שחרר את המושב מהמרכב

24

5.20 הסר את הגלגלים

24

5.21 הסר את כיסוי העגלה

25

5.22 הסר את ריפוד הכתפיים

27

5.23 הסרת הריפוד למושב

27

5.24 הסר את ריפוד המפשעה

28

5.25 הסרת הריפוד

28

5.26 ניקוי הבדים

31

## 4.2 הוראות טיפול

נקה את חלקי הטקסטיל לא בעזרת חומרים כימיים, חומרי הלבנה או בחומרים אגרסיביים אחרים.

ציית להוראות הטיפול לריפודים. אין לייבש במייבש כביסה חשמלי - תלה רטוב לייבוש.

הנח לחלקים להתייבש באופן מלא, עדיף שלא בקרינה ישירה של השמש.

מוותר לנקות את כיסוי העגלה ואת ריפוד המושב בעזרת ספוג ומי סבון חמים.

הוראות הטיפול מצויות על כל הריפודים וחלקי הטקסטיל. ניתן להשיג הגנה של מאה אחוזים מלחות בעזרת השימוש במגן מגשם או משלג.

וודא בזמן כיבוס בדי הריפוד החיצוניים להרחיק את כל שאריות הסבון או חומרי הניקוי, על מנת שהטיפול יהיה היעיל ביותר.

שטוף או ייבש את עגלת הילדים, אם היא נחשפה למים או למלח. ניתן לנקות את חלקי הפלסטיק ואת חלקי המתכת בעזרת מטלית לחה.

יש לייבש את חלקי המתכת לאחר מגע במים, כדי למנוע החלדה.

## 4. BRITAX RÖMER RIO

### 4.1 הטיפול ב-BRITAX RÖMER RIO

יש לבדוק ולנקות את המוצר באופן סדיר.

בדוק באופן סדיר קיום נזקים בכל החלקים החשובים. ודא שהמכלולים המכאניים פועלים באופן תקין.

בדוק באופן סדיר, שכל הברגים, הניטים, הפינים והחיזוקים האחרים יישבו יציב.

אל תשתמש לצורך הסיכה בשומן או בשמן, אלא בתרסיס על בסיס סיליקון.

מטען כבד מדי, קיפול מנוגד להוראות או שימוש באביזרים לא מורשים עלולים לגרום נזק לעגלה או להרוס אותה.

לעולם אין להכניס לסל הקניות בעגלה מטען במשקל העולה על 5 ק"ג.

לעולם אין להכניס יותר מ-1.5 ק"ג לתיק האחסון (זמין בהתאם לדגם).

אחסן את עגלת הילדים המקופלת רק במקום מאוורר היטב, על מנת למנוע עובש.

אל תחשוף את עגלת הילדים לקרינת שמש ישירה, היות והריפוד עלול לדחות.

אל תשתמש בעגלת הילדים, אם החלקים מכופפים, שחוקים או שבורים. הבא את עגלת הילדים לתיקון אצל שירות תיקונים או פנה לשירות הלקוחות של BRITAX RÖMER.

ניתן להשתמש ב-BRITAX RÖMER RIO בתצורות הבאות:



כעגלה עם מרכב טיול  
BRITAX RÖMER RIO  
החל מגיל לידה ועד 22 ק"ג



כטיולון יחד עם סל קל החל מגיל  
לידה ועד 13 ק"ג

ניתן להשתמש ב-BRITAX RÖMER RIO כמערכת נסיעה עם סל-קלים של BRITAX RÖMER הבאים **(זמינות בנפרד)**:

- BABY-SAFE PRO
- BABY-SAFE 3 i-SIZE
- BABY-SAFE CORE

מוותר להשתמש בסל קל על עגלת הילדים רק כאשר הסל קל נגד כיוון התנועה. בעת השימוש כמערכת נסיעה, יש לעיין בהוראות השימוש של סל-קל התינוק שלך.

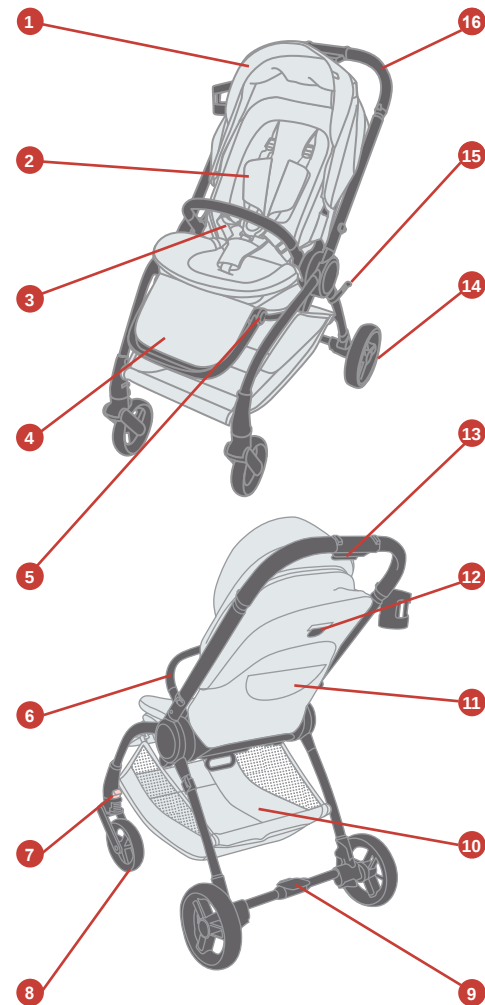
ניתן להשתמש ב-BRITAX RÖMER RIO יחד עם אמבטיה תואמת. בעת השימוש עם אמבטיית BRITAX RÖMER RIO, יש לעקוב אחר הוראות השימוש שלה. יש להשתמש באמבטיה אך ורק כשהיא פונה נגד כיוון הנסיעה בעגלה.



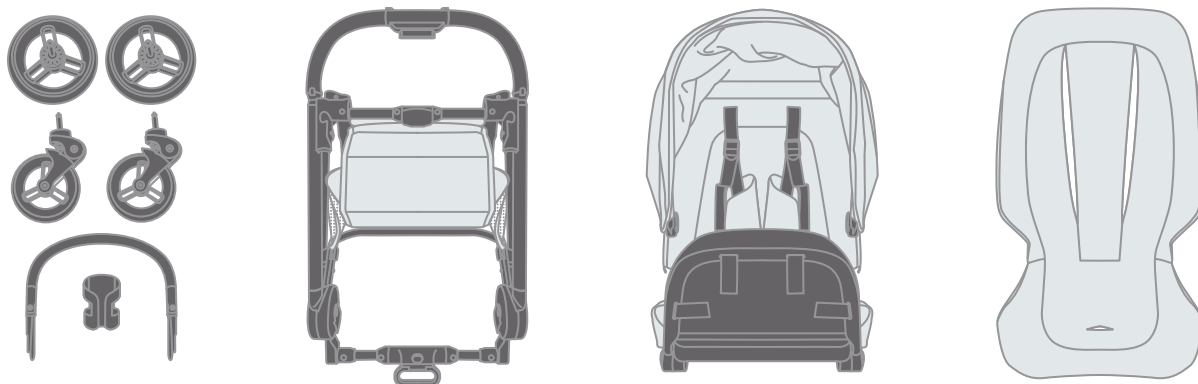
כטיולון יחד עם  
BRITAX RÖMER  
סל שכובה החל מגיל לידה עד 9 ק"ג

### 4.3 סקירת המוצר

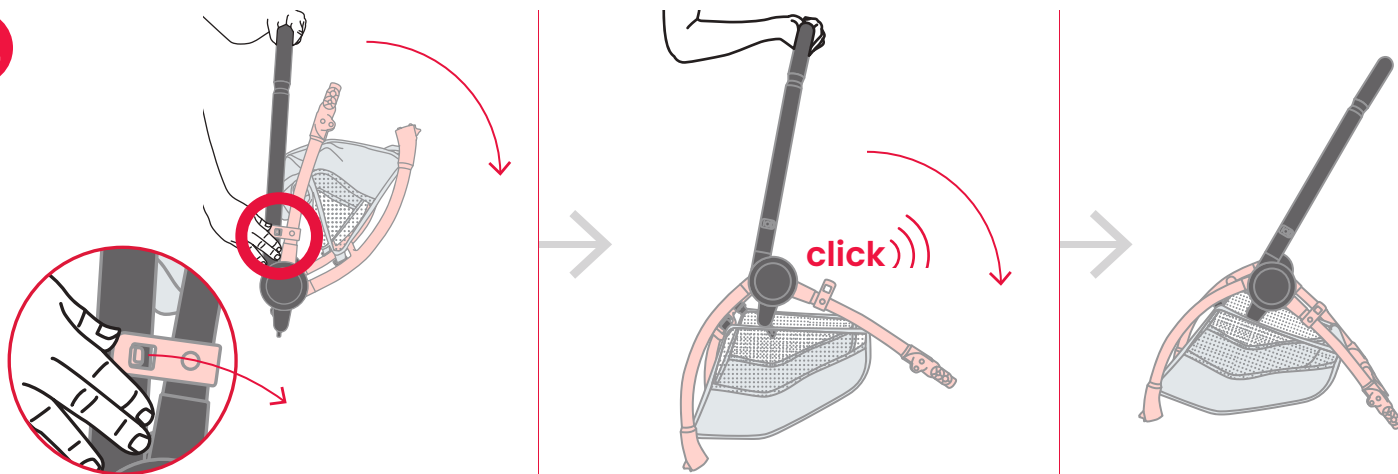
|                           |
|---------------------------|
| כיסוי העגלה               |
| ריפוד כתפיים              |
| החגורה                    |
| תומך הרגליים              |
| לחצן שחרור                |
| קשת הבטיחות               |
| נעלה מסתובבת              |
| גלגל קדמי                 |
| בלם חנייה                 |
| סל קניות                  |
| תיק אחסון (אופציונלי)     |
| ידית כוון של משענת הגב    |
| כוון הגובה של ידית הדחיפה |
| גלגל אחורי                |
| נועל מרכב                 |
| ידית הדחיפה               |



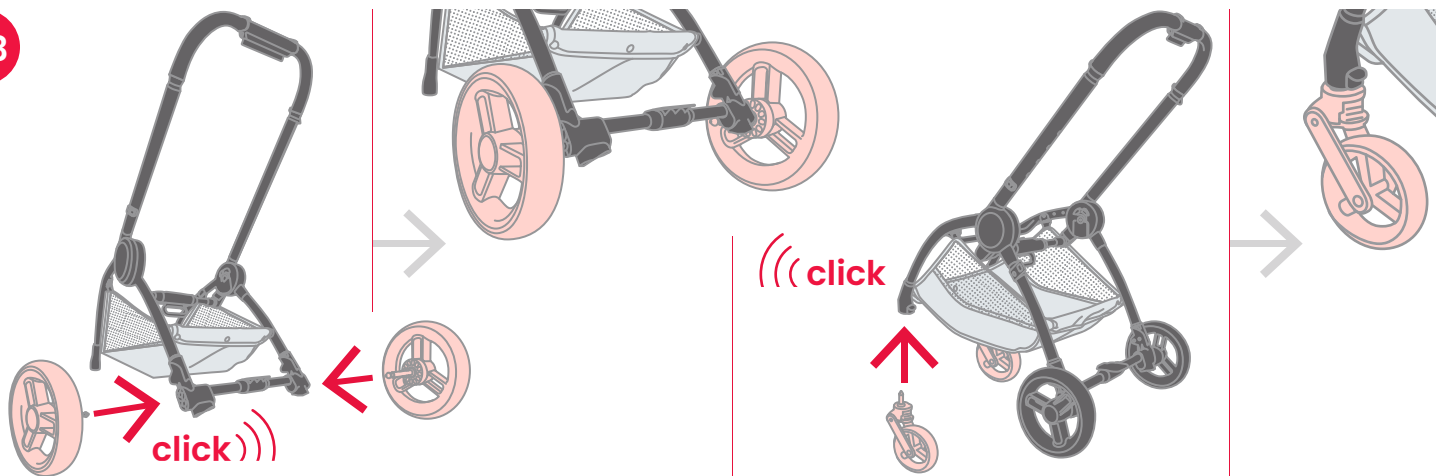
5.1



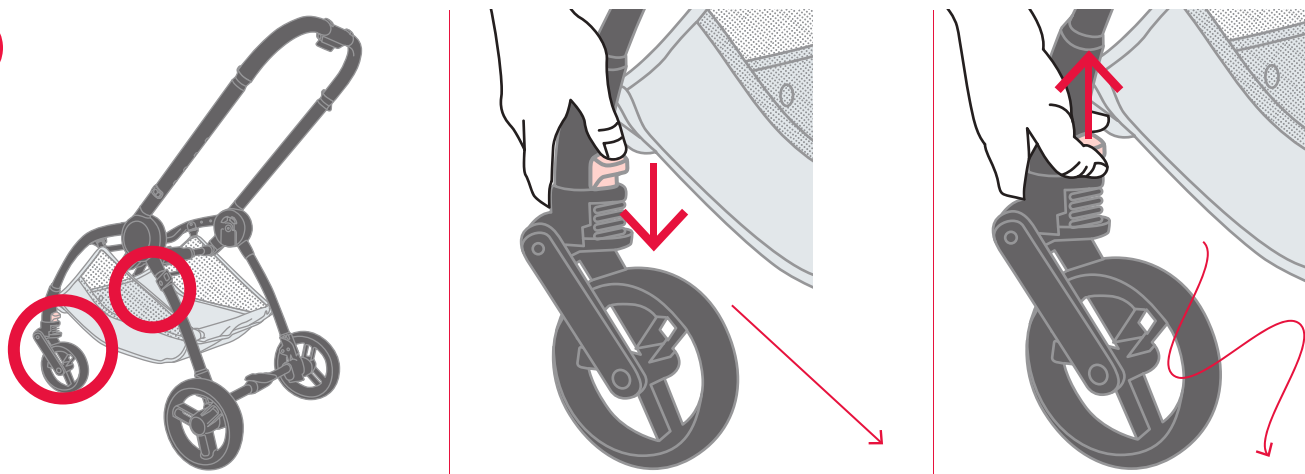
5.2



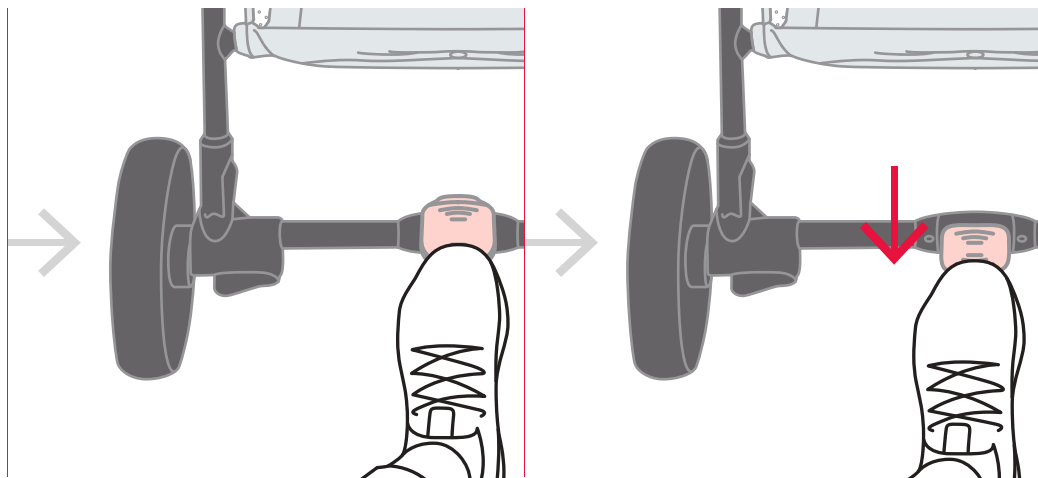
5.3



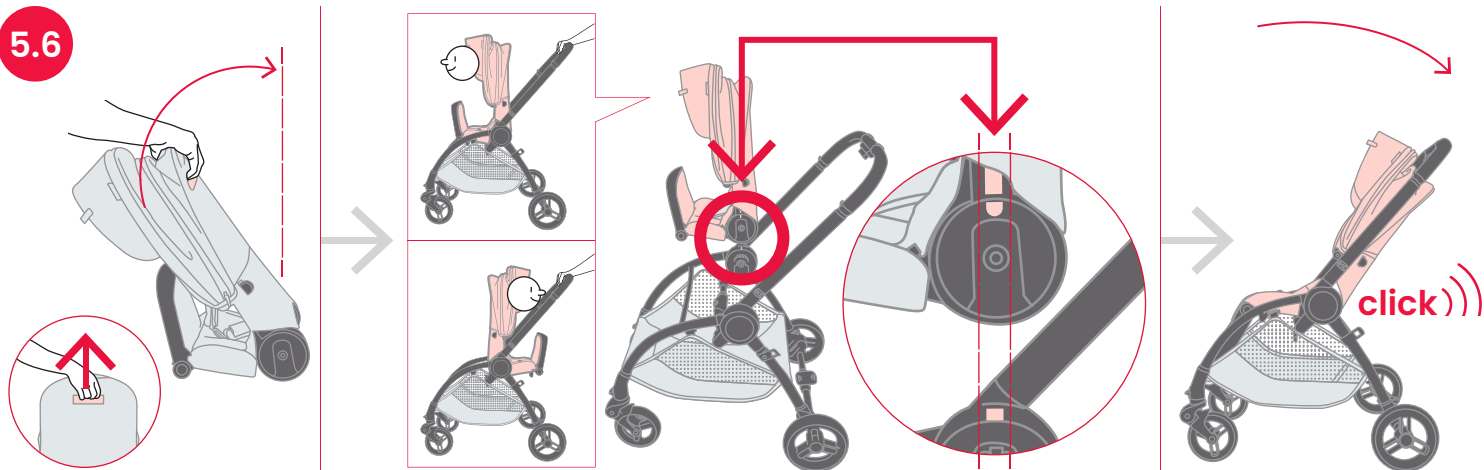
5.4



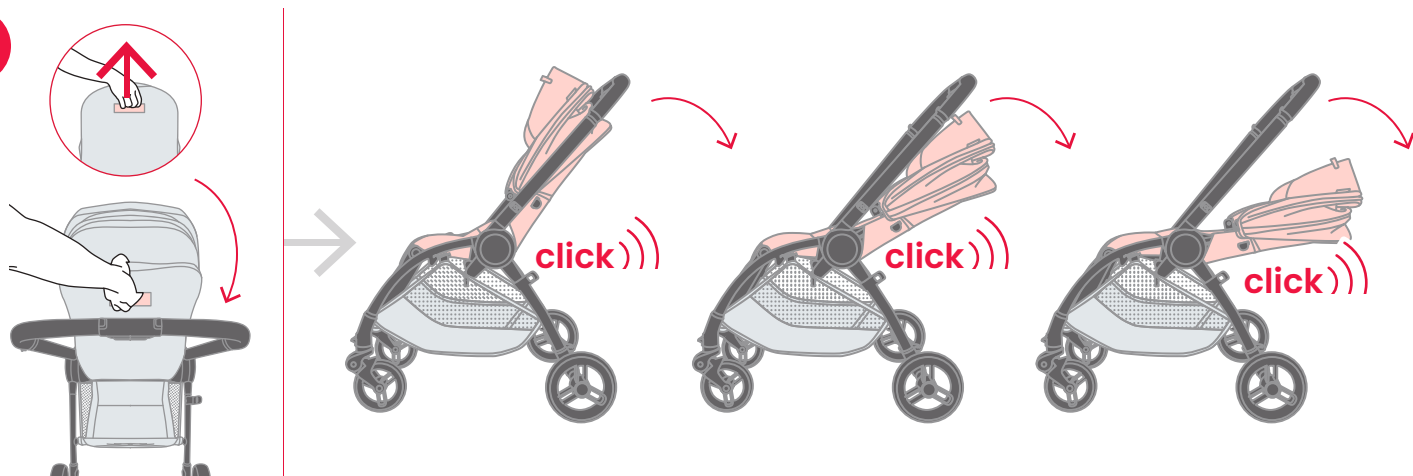
5.5



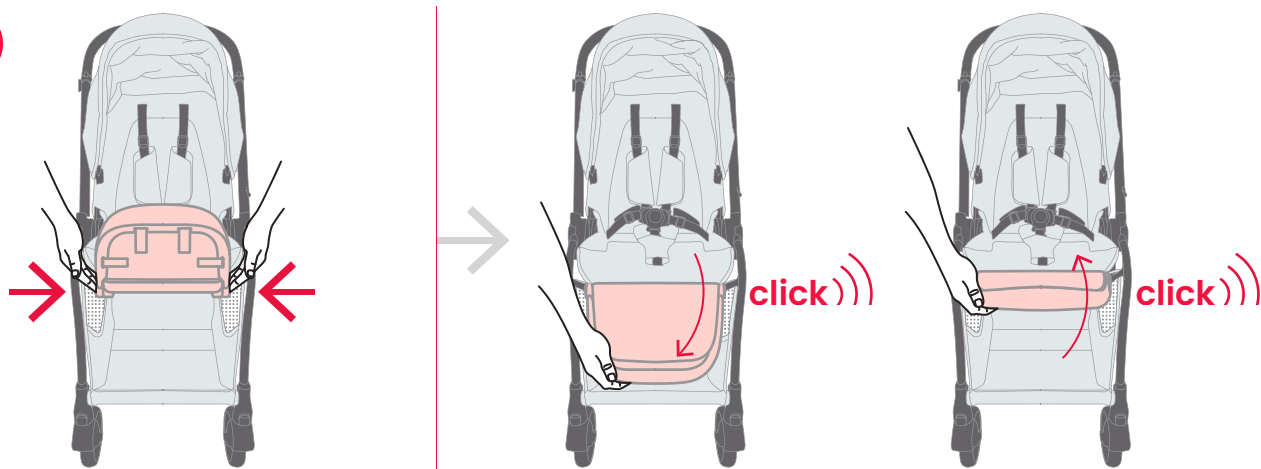
5.6



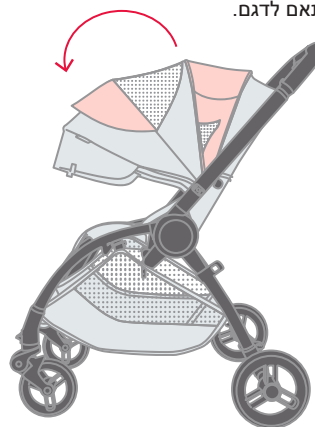
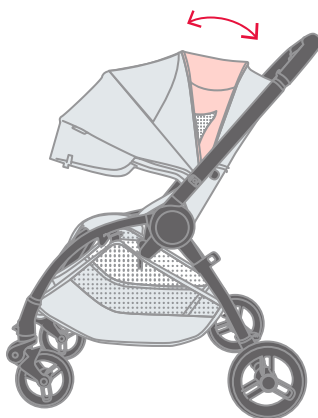
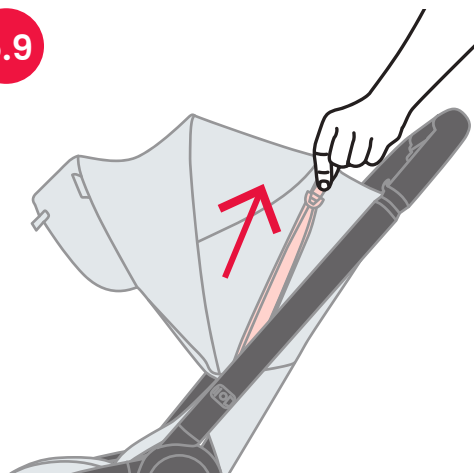
5.7



5.8

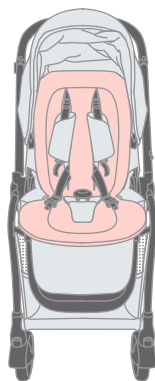
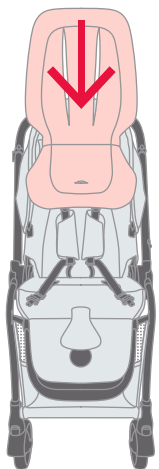


5.9

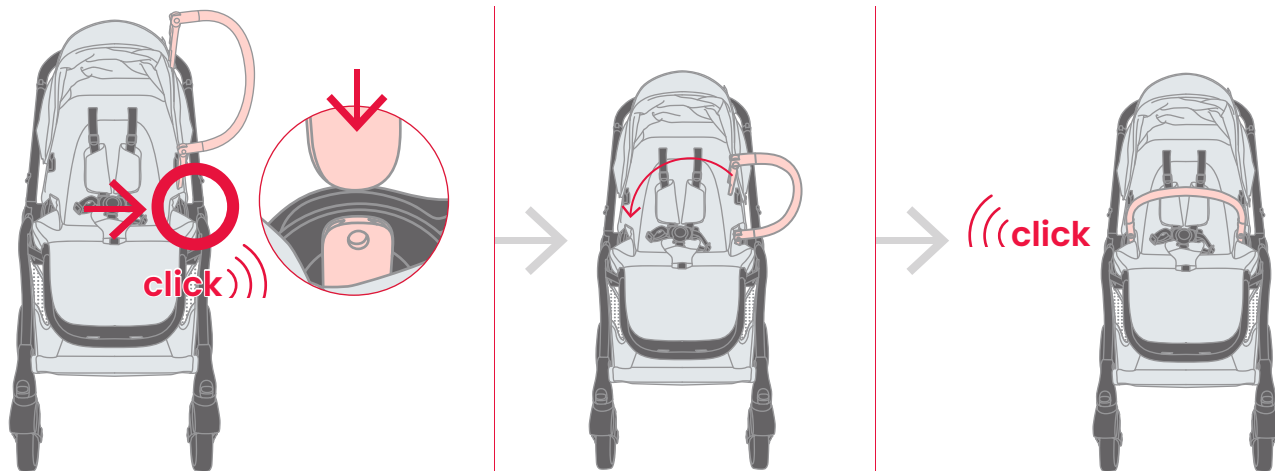


הגגון כלול בהתאם לדגם.

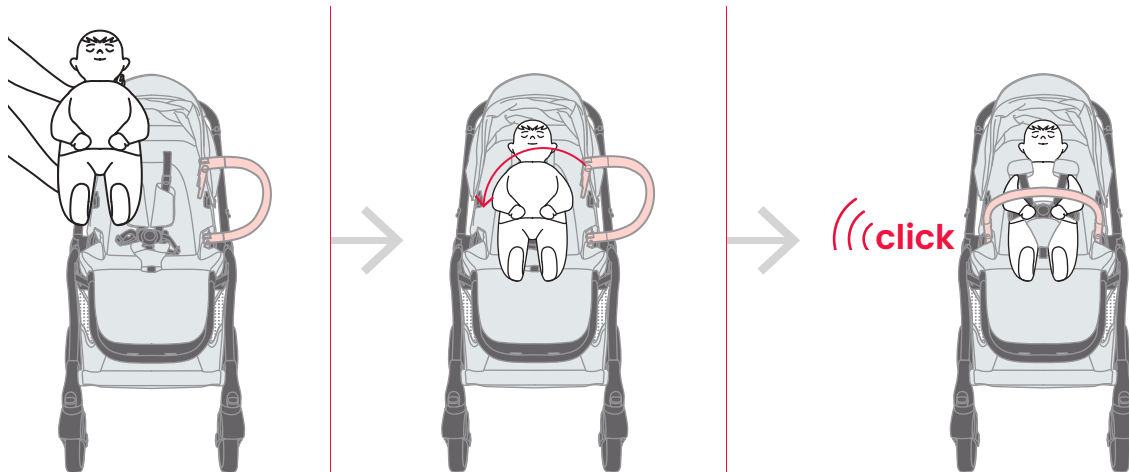
5.10



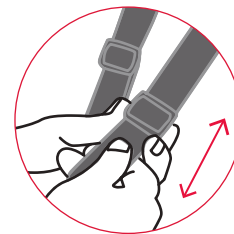
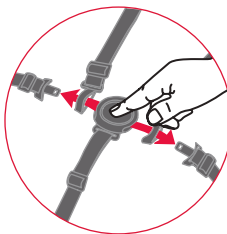
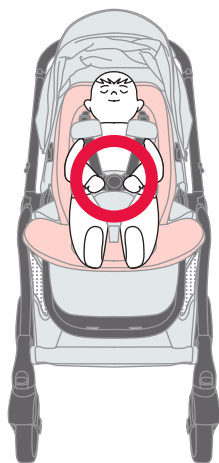
5.11



5.12



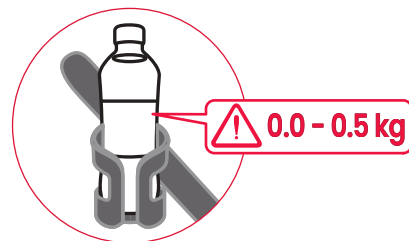
5.13



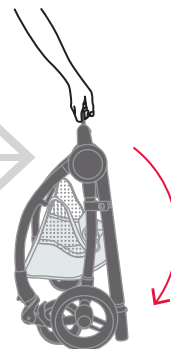
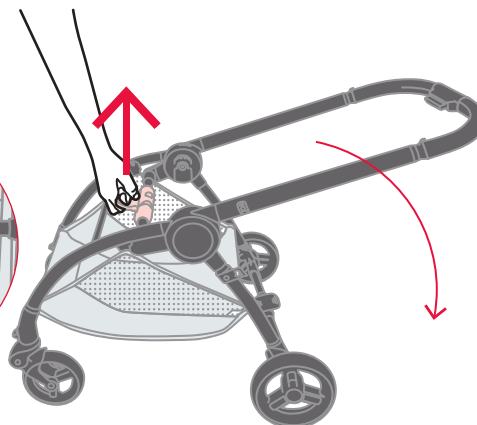
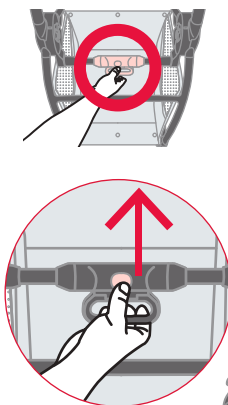
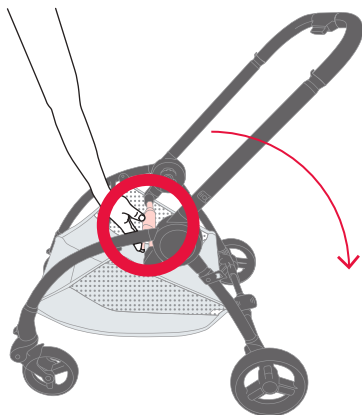
5.14



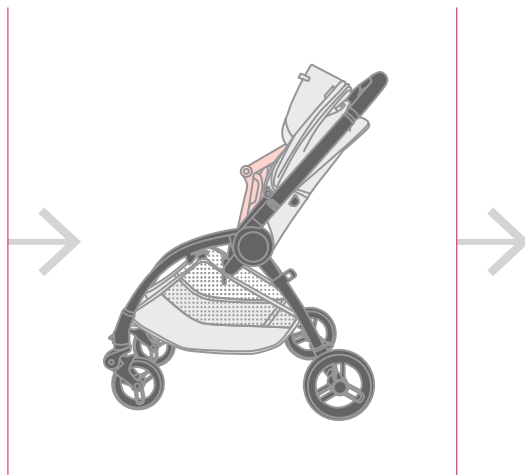
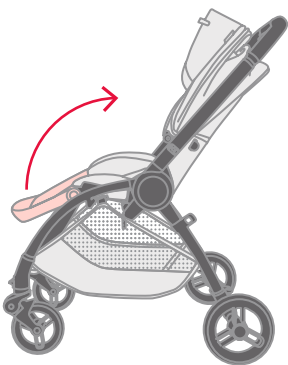
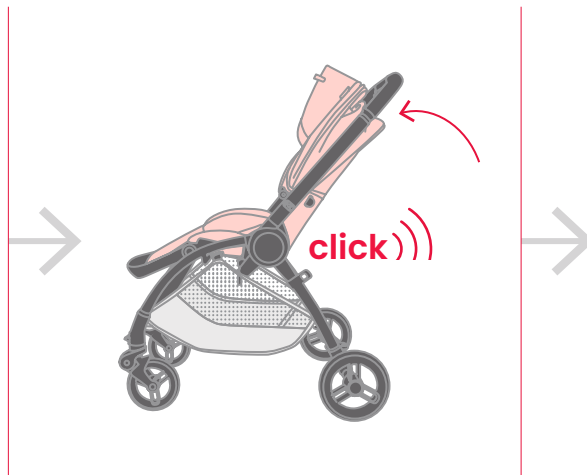
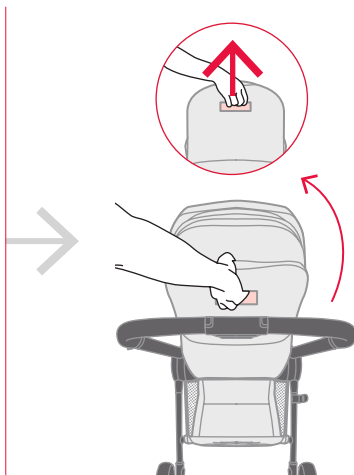
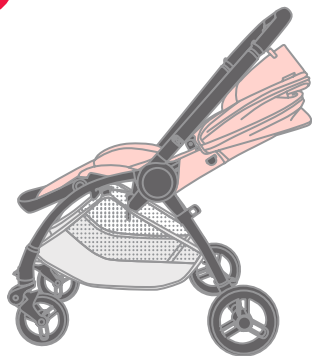
5.15

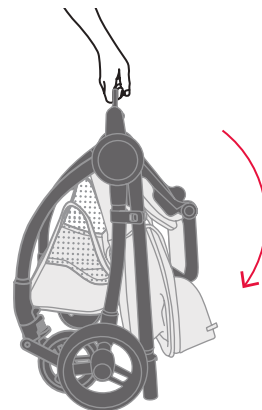
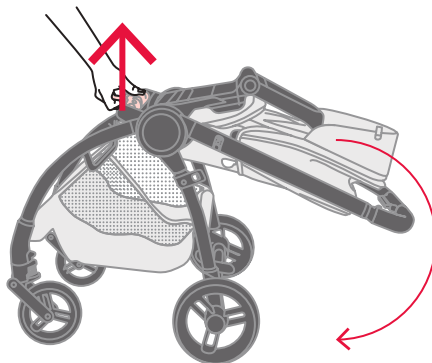
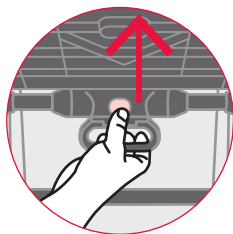
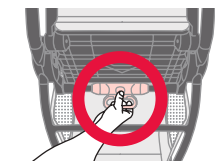


5.16

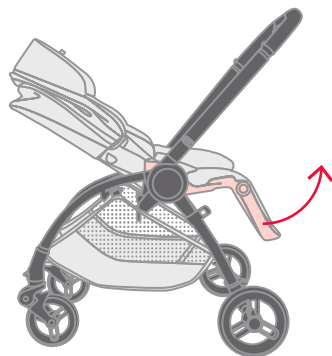


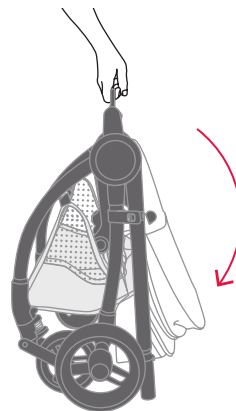
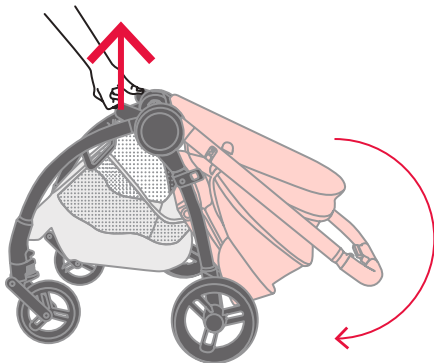
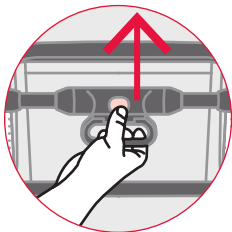
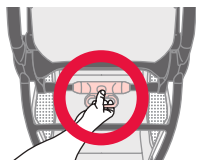
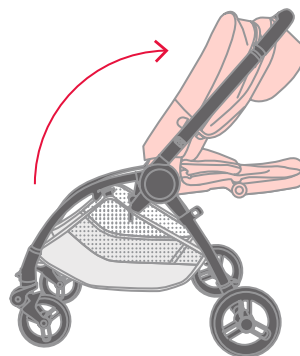
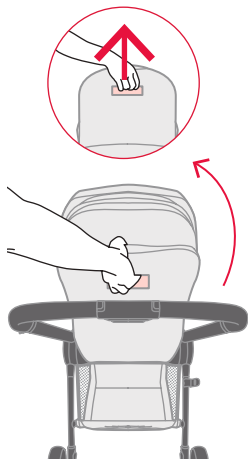
5.17



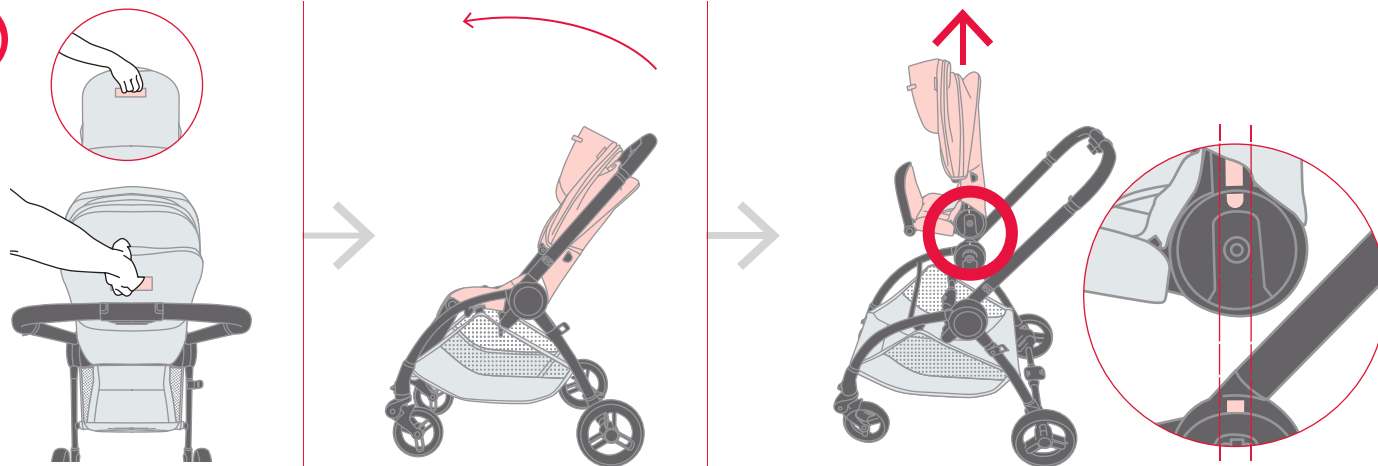


5.18

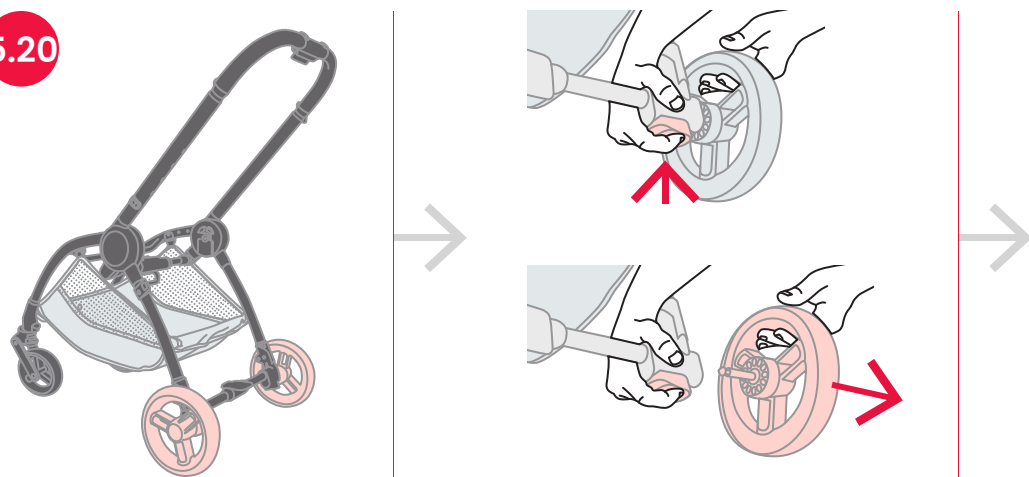


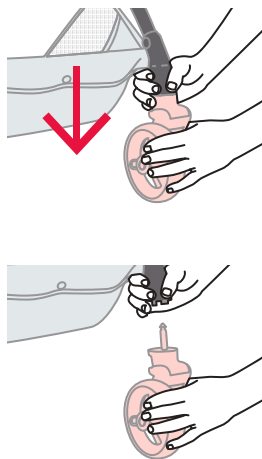


5.19

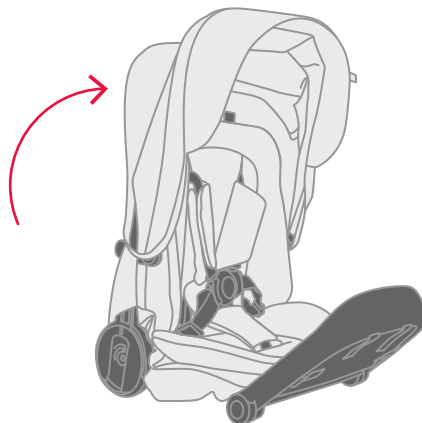
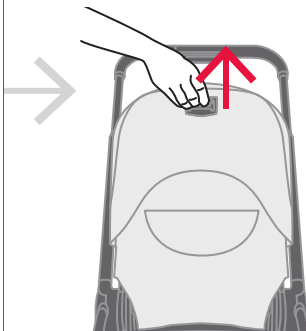


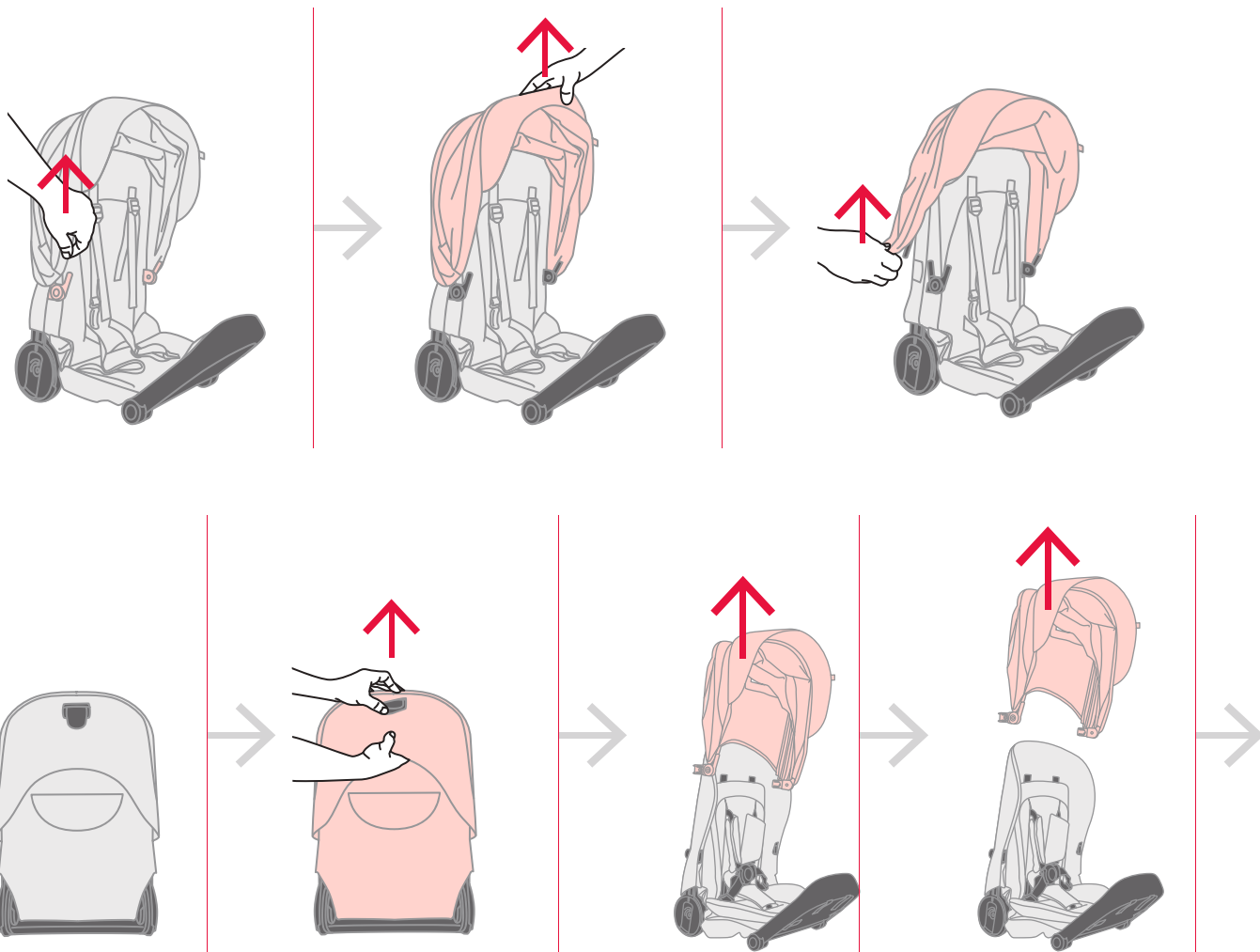
5.20



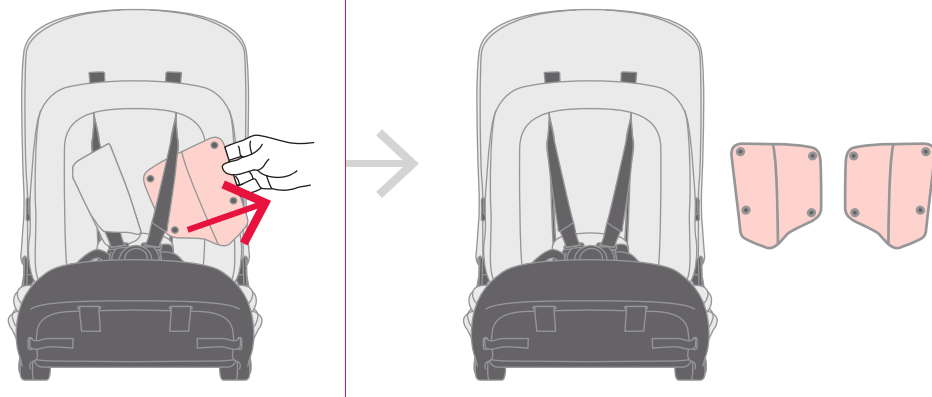


5.21

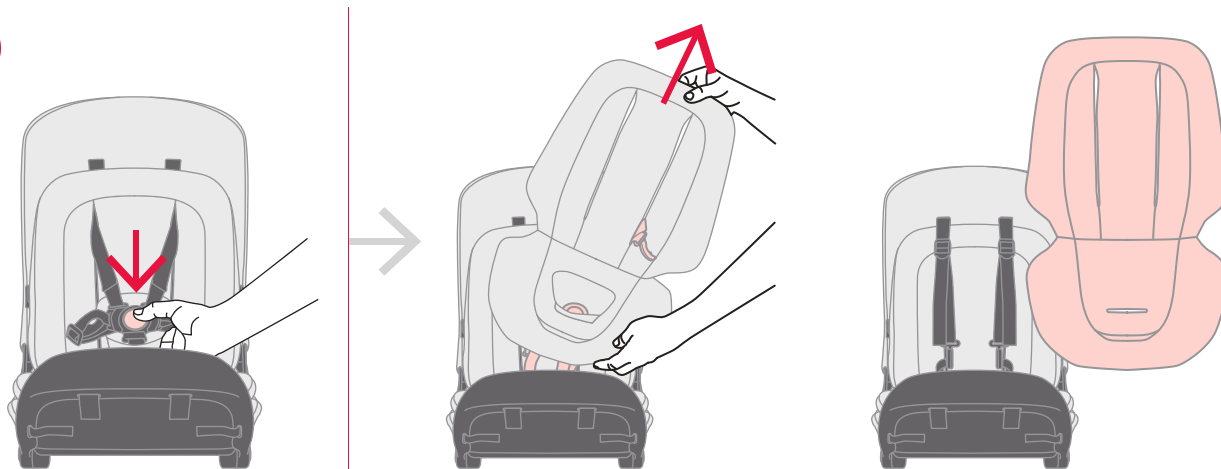




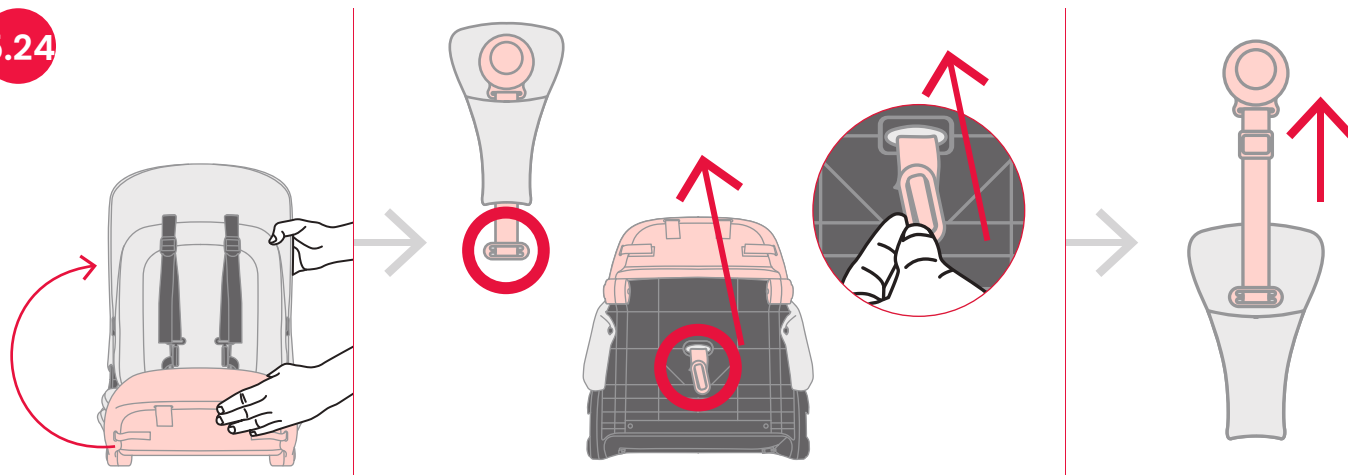
5.22



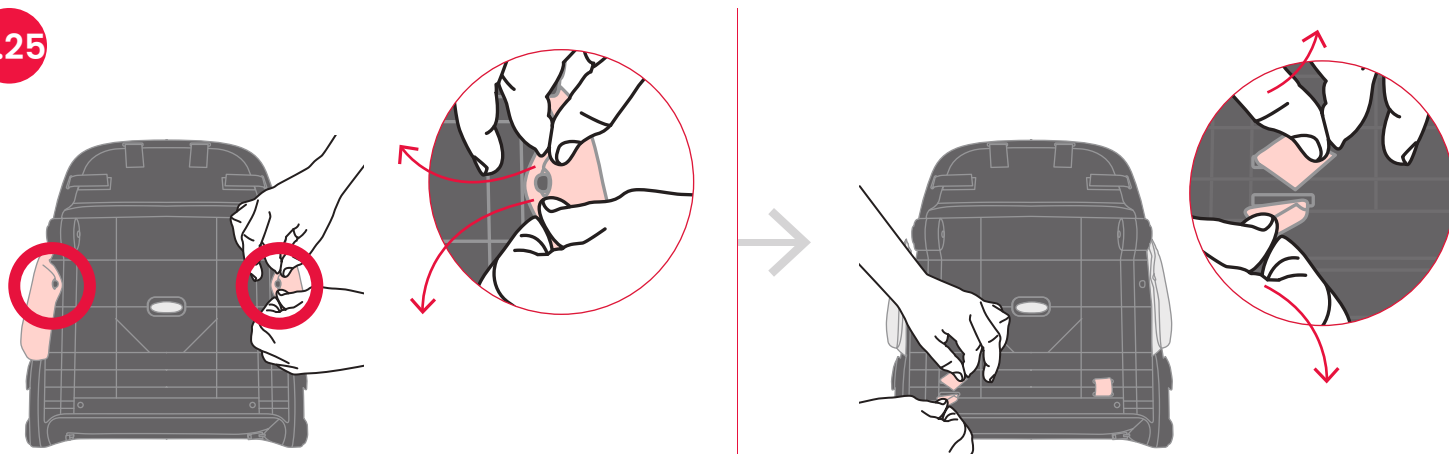
5.23

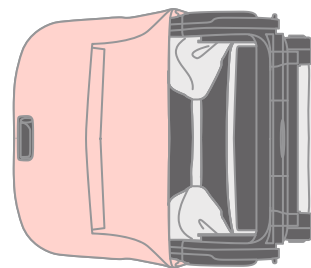
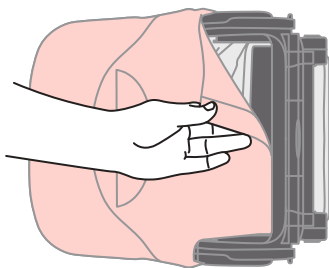
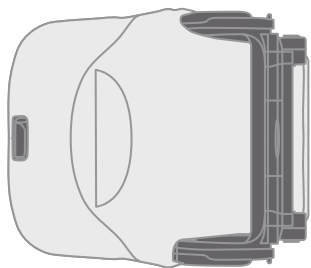
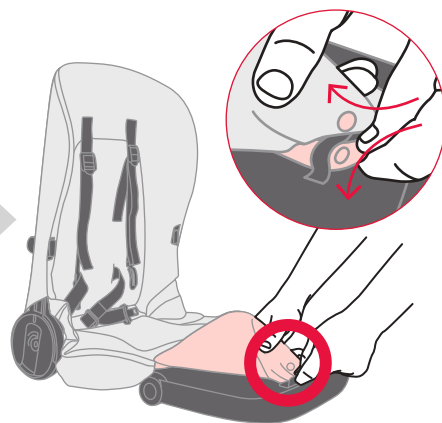
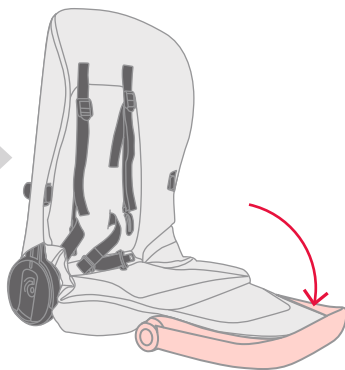
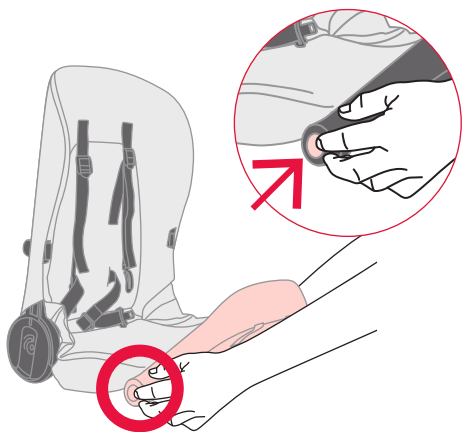


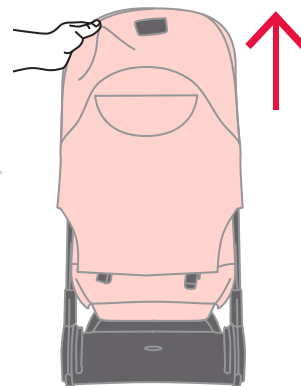
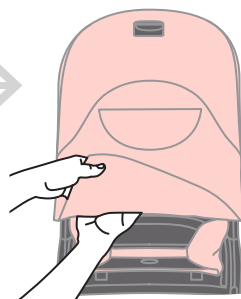
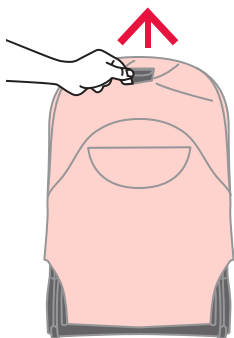
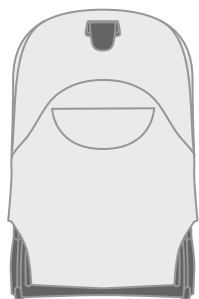
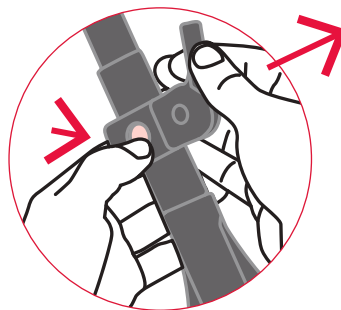
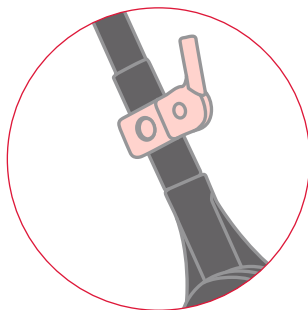
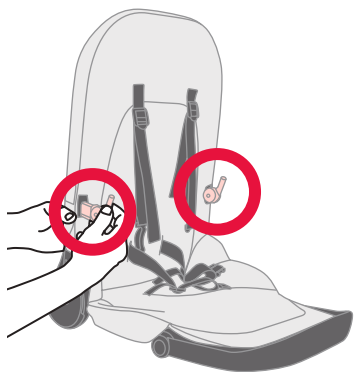
5.24

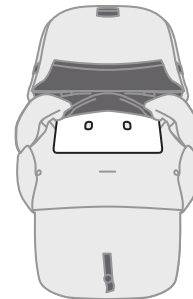
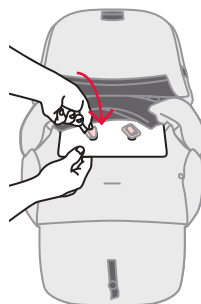
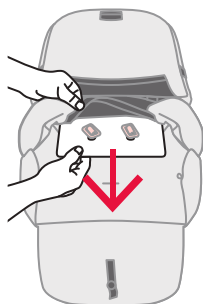
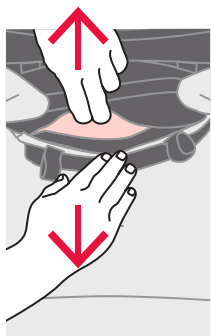


5.25

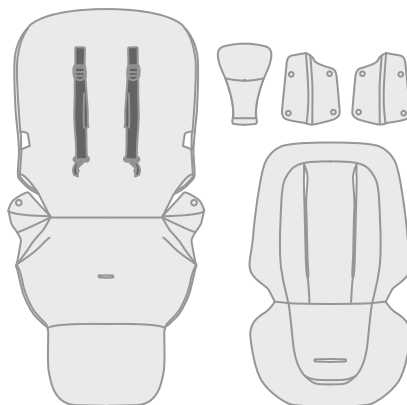






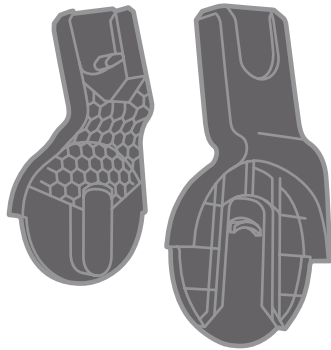


5.26



## שימוש במתאמים ובמרכב רכב (סל קל).

המתאמים מתאימים לילדים מגיל לידה ועד למשקל מרבי של 13 ק"ג. בנוסף להנחיות אלה, יש לקרוא תמיד גם את הוראות השימוש של העגלה ומרכב הרכב (סל קל).



מתאמים אלו מיועדים רק לעגלת BRITAX RÖMER RIO לתאמים לדגמים: BABY-SAFE PRO, BABY-SAFE 3 i-SIZE, BABY-SAFE CORE, Maxi-Cosi Cabriofix iSize, Maxi-Cosi Pebble 360, Maxi-Cosi Coral 360, Maxi-Cosi Pebble 360 Pro², Cybex Cloud T, Cybex Cloud G, Cybex Aton S2. לפני שימוש והתקנת המרכב הרכב (סל קל) ברכב, קראו את הוראות היצרן.

שימוש עם מרכב הרכב (סל קל)

הובילו תינוק אחד בכל פעם בלבד.

השאירו את התינוק חגור תמיד בתוך מרכב הרכב (סל קל)

**לעולם אין** להחזיק את מרכב הרכב (סל קל) על מנת להרים או לדחוף את עגלת התינוק.

**אזהרה! עגלה זו אינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה אם ילדך רוצה לישון יש להשכיבו במרכב השכיבה**

**מתאים בעריסה או במיטה.**

**אזהרה! יש לבדוק שמרכב הרכב (סל קל) מחובר לשלדת העגלה בצורה נכונה ע"י משיכת ידית האחיזה של מרכב הרכב (סל קל) כלפי מעלה.**

**אבטחו את מרכב הרכב (סל קל) לעגלת התינוק**

שימו לב ונהגו בהתאם להוראות.

נעלו את בלם עגלת התינוק

כדי להשתמש במרכב הרכב (סל קל) יחד עם עגלת BRITAX RÖMER RIO, תחילה חברו את המתאמים. (איור 18)

מקמו את מרכב הרכב (סל קל) עם הפנים כנגד כיוון הנסיעה מעל עגלת התינוק (איור 19). ודאו ששתי ידידות הנעילה מיושרות.

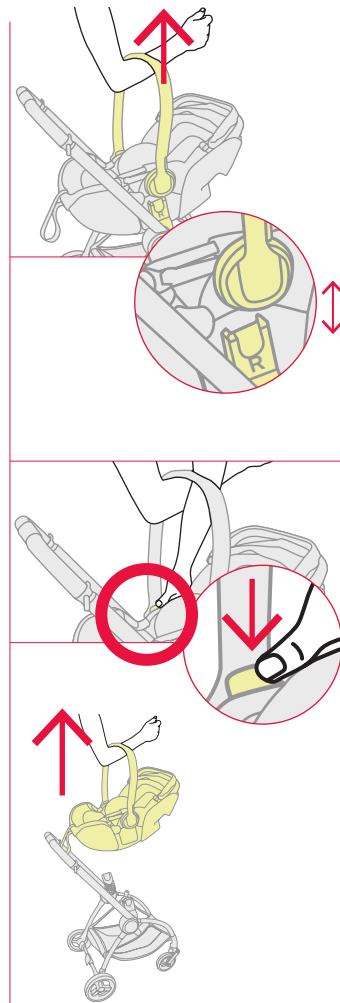
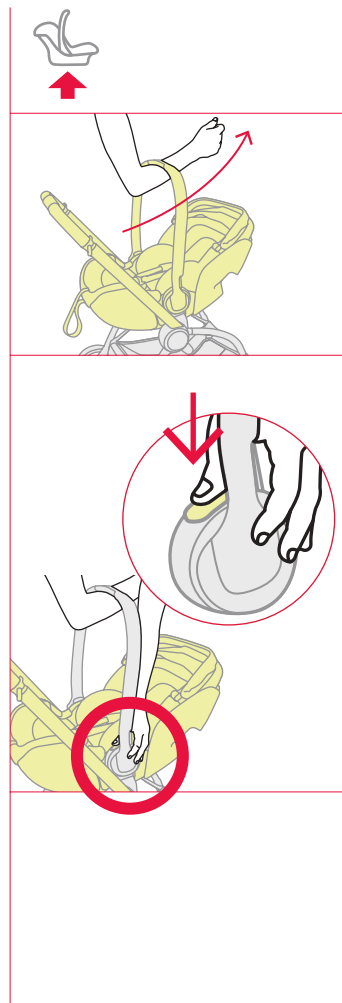
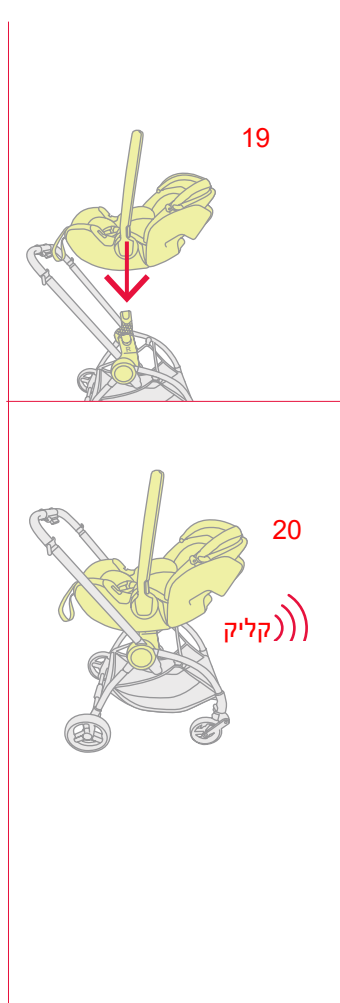
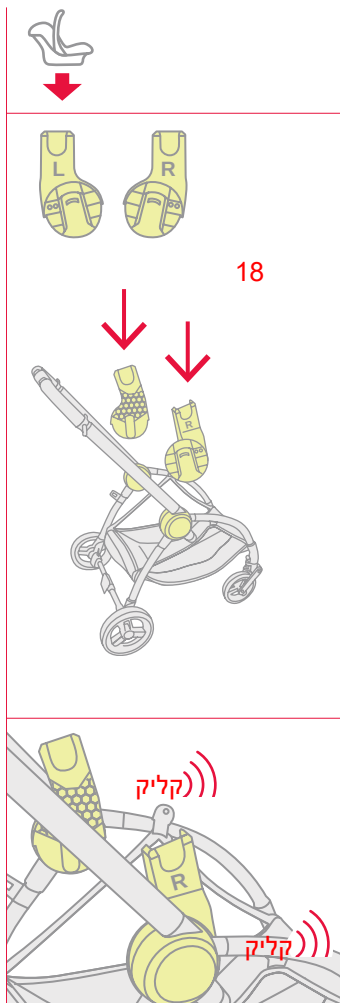
הרימו את ידידת מרכב הרכב (סל קל) וחברו אותו למתאמים עד שננעל בשני הצדדים בקליק (איור 20).

בדקו שמרכב הרכב (סל קל) נעול בצורה מאובטחת במקום. נסו להרים את מרכב הרכב (סל קל). במידה ולא ניתן להרים אותו מעגלת התינוק, מרכב הרכב (סל קל) מאובטח בבטחה במקום.

**לשחרור מרכב הרכב (סל קל) –** משכו את הידית למעלה, לחצו על שני הכפתורים והרימו את מרכב הרכב (סל קל) מהידית.

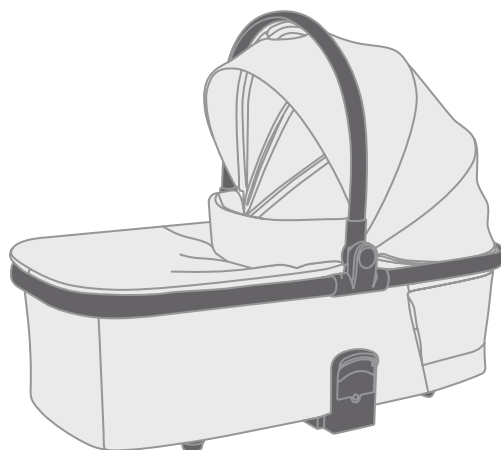
**הוראות ניקוי ותחזוקה למתאמים:**

נגבו את המתאמים במקרה של רטיבות. אין להשתמש בחומרים ממיסים או כימיים לניקוי.



הוראות שימוש

britax  
römer



BRITAX RÖMER RIO  
סל שכיבה 0-9 ק"ג

**חשוב ! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי.**

EAC

## **חשוב!**

אם סל השכיבה שלך עתיד לשמש אנשים אחרים שאינם מכירים אותו (כגון סבים וסבתות), הקפד תמיד להראות להם כיצד להשתמש בו בצורה נכונה.

בטיחותו של ילדך עלולה להיפגע אם לא תפעל בהתאם להוראות אלו.  
אין להשתמש באביזרים שלא אושרו על ידי BRITAX RÖMER לשימוש עם סל השכיבה. פעולה זו תבטל את האחריות ועלולה לגרום לנזק למוצר.

יש להשתמש רק בחלפים מקוריים שסופקו או הומלצו על ידי BRITAX RÖMER עבור סל השכיבה.

**אזהרה! אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה.**

**אזהרה!** המוצר עשוי להכיל שקית עם סליקה ג'ל – אין לאכול! יש להשליך לפח.

**אזהרה! אין להשאיר את הילד ללא השגחה.**

**אזהרה!** מושב זה אינו תחליף לעריסה או למיטה. אם הילד רוצה לישון – יש להשכיבו במרכב השכיבה.

**אזהרה!** יש לבדוק שהתקני החיבור של מרכב השכיבה, הישיבה או מושב הרכב מותקנים כהלכה לפני כל שימוש.

3.1 הוראות בטיחות לעגלת הילדים

למידע נוסף, יש לעיין במדריך המשתמש של BRITAX RÖMER RIO .

3.2 הוראות בטיחות לסל השכיבה

BRITAX RÖMER RIO HARD CARRYCOT

**אזהרה!** הגן על הילד מחשיפה לשמש חזקה. הגגון אינו מספק הגנה מלאה מקרני UV .

**אזהרה!** אין להשתמש בסל השכיבה על מעמד.

**אזהרה!** יש להשתמש בסל השכיבה רק על משטח יציב, אופקי ויבש.

**אזהרה!** אין לאפשר לילדים לשחק בקרבת הסל ללא השגחת מבוגר.

**אזהרה!** אין להשתמש בסל השכיבה אם אחד מחלקיו שבור, קרוע או חסר.

**אזהרה!** יש לבדוק באופן קבוע את הידית והתחתית לאיתור נזקים או בלאי.

**אזהרה! אין להוסיף מזרן נוסף.**

**חשוב!** אין להציב את סל השכיבה הקשיח בקרבת אש גלויה או מקורות חום חזקים .

**אזהרה!** מוצר זה מתאים לילד שאינו יכול לשבת בכוחות עצמו שאינו יכול להתהפך בכוחות עצמו ושאינו יכול להתרומם על ידי ועל ברכיו משקל מרבי לילד: 9 ק"ג

**אזהרה!** ודא שמנגנוני החיבור של סל השכיבה מעוגנים כראוי לפני השימוש.

**אזהרה!** אין להרים או לדחוף את העגלה באמצעות סל השכיבה.

**אזהרה!** יש להוציא את הילד מסל השכיבה לפני חיבורו לעגלה או ניתוקו ממנה.

**חשוב!** אין להשתמש בסל השכיבה כמושב בטיחות לרכב.

**חשוב!** ראשו של הילד לא צריך להיות נמוך מגוף הילד בעת השכיבה.

**אזהרה!** השתמש בסל השכיבה הקשיח עבור ילד אחד בלבד – כפי שתוכנן.

**אזהרה!** ודא שסל השכיבה מחובר היטב לעגלה על ידי משיכה בידית הגגון (קשת הכיסוי) .

**אזהרה!** ודא שהידית נעולה היטב לפני הרמת סל השכיבה.

**אזהרה!** הפעל תמיד את בלם העגלה לפני חיבור או פירוק של סל השכיבה.

**אזהרה!** סכנת פציעה ממכות/חבטות

אם תניח את סל השכיבה על הרצפה בחוסר זהירות או תפגע בעצמים (כגון דלתות) – התינוק עלול להיפגע מהמכה.

– יש לשאת את סל השכיבה בזהירות.

– יש להניח אותו על הרצפה בעדינות.

– אין להכות את סל השכיבה בעצמים.

**אזהרה!** סכנת חנק וחניקה

חפצים בתוך סל השכיבה או בקרבתו עלולים לגרום לפציעות ואף למוות:

– אין להשאיר צעצועים, כריות או חפצים כלשהם בתוך סל השכיבה.

– אין להציב את הסל בקרבת חוטים, חוטי וילונות או פריטים העלולים להיכרך סביב הילד.

**אזהרה!** סכנת התחממות יתר. התחממות יתר עלולה לסכן את חייו של הילד.

– יש להתחשב בטמפרטורת הסביבה ובביגוד הילד.

– ודא שהילד אינו קר מדי ואינו חם מדי.

– מומלץ להתייעץ עם רופא לגבי שינה בטוחה.

### 1.

אי ציות להוראות הפעלה אלה עלול לסכן את בטיחות ילדך. חשוב, שכל האנשים המשתמשים בעגלת הילדים ובאביזרים יידעו, כיצד להפעיל אותם, גם כאשר הם משתמשים בעגלה לזמן קצר בלבד. ברור מאליו, שהוראות הפעלה אלה לא מתייחסות לכל סכנה בזמן השימוש בעגלת הילדים. אתה כמשתמש אחראי לבטיחות ילדך. הסוכן ישמח לסייע לך במידה ומתעוררות שאלות.

הוראות הפעלה אלה תורגמו מאנגלית. אם הוראות הפעלה אלה בגרסה בשפה זו מעוררות ספקות, הגרסה באנגלית היא היחידה הקובעת.

### 2. הקדמה

תודה שבחרתם ב-BRITAX RÖMER RIO. אנחנו שמחים ש-BRITAX RÖMER RIO ילווה את ילדכם במהלך שנות חייו הראשונות.

### תוכן העניינים

|    |                                            |
|----|--------------------------------------------|
| 1  | חשוב! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי. |
| 1  | 2. הקדמה                                   |
| 3  | 3. הוראות בטיחות                           |
| 4  | 3.1 הוראות בטיחות לעגלת הילדים             |
| 4  | 3.2 הוראות בטיחות לסל השכיבה               |
| 8  | 4. BRITAX RÖMER RIO סל שכיבה               |
| 8  | 4.1 הטיפול בסל השכיבה                      |
| 10 | BRITAX RÖMER-RIO                           |
| 11 | 4.2 הוראות טיפול                           |
| 11 | 4.3 סקירת המוצר                            |
| 11 | 4.4 מידע טכני                              |
| 13 | 5. הרכבה ושימוש של סל השכיבה               |
| 13 | BRITAX RÖMER-RIO                           |
| 13 | 5.1 תכולת האריזה                           |
| 13 | 5.2 הכנת המתאם                             |
| 14 | 5.3 פתיחת סל השכיבה                        |
| 14 | 5.4 הנחת המזרנים                           |
| 15 | 5.5 הרכבת מגן הרוח                         |
| 15 | 5.6 פתיחת כיסוי העגלה                      |
| 16 | 5.7 סגירת כיסוי העגלה                      |
| 16 | 5.8 פתח את חלון האוורור                    |
| 18 | 5.9 הרכבת המתאם                            |
| 18 | 5.10 הרכבת סל השכיבה על המרכב              |
| 19 | 5.11 שחרור סל השכיבה מהמרכב                |
| 19 | 5.12 פרק את המתאם                          |

## 4. BRITAX RÖMER RIO HARD CARRYCOT

### 4.1 הטיפול ב-BRITAX RÖMER RIO HARD CARRYCOT



#### לשמירה על הפעולה הבטוחה.

- בדוק באופן סדיר קיום נזקים בכל החלקים החשובים. ודא שהמכלולים המכאניים פועלים באופן תקין.
- בדוק באופן סדיר, שכל הברגים, הניטים, הפינים והחיזוקים האחרים יישבו יציב.
- מטען כבד מדי, קיפול מנוגד להוראות או שימוש באביזרים לא מורשים עלולים לגרום נזק לסל השכיבה או להרוס אותה.
- אין להשתמש באביזרים ובחלקי חילוף אחרים מאלה המסופקים או מאושרים לשימוש ע"י היצרן.
- שמור על ניקיון המוצר.
- מנע מסל השכיבה להישאר רטובה למשך זמן ממושך. אם היא רטובה, השאר אותה פתוחה בטמפרטורת החדר.
- אין להניח חפצים כבדים על הכיסוי.
- ארוז בזהירות את סל השכיבה לצורך טיסה.

## יש לאחסן את סל השכיבה במקום בטוח כאשר אינו בשימוש:

- אין להניח עליה חפצים כבדים.
- אין לאחסן בקרבת מקורות חום, כגון גופי חימום או אש פתוחה.
- אין לאחסן בקרינת שמש ישירה. הכיסוי עלול לדהות.
- אל תאחסן את המוצר מקופל במזג אוויר לח. אחסן בצורה פרושה במקום מאוורר היטב, על מנת למנוע עובש.

#### כך תוכל לטפל בתקלות קלות בעצמך:

- כאשר חיזוקים משתחררים:
- חזק את האומים והברגים מיד בעזרת כלי עבודה מתאים.

כאשר חלקים מכופפים, קרועים או שבורים:  
החלף מיד את החלקים. השתמש רק בחלקים ובאביזרים שאושרו לשימוש ע"י BRITAX RÖMER.  
ניתן לקבל חלקי חילוף ואביזרים אצל הסוכן המקומי של BRITAX RÖMER או פנה לשירות הלקוחות של BRITAX RÖMER.

## 4.2 הוראות טיפול

נקה את חלקי הטקסטיל לא בעזרת חומרים כימיים, חומרי הלבנה או בחומרים אגרסיביים אחרים. ציית להוראות הטיפול לריפודים. אין לייבש במייבש כביסה חשמלי - תלה רטוב לייבוש. הנח לחלקים להתייבש באופן מלא, עדיף שלא בקרינה ישירה של השמש.

ניתן לנקות את כיסוי העגלה בעזרת ספוג ומי סבון חמימים.

ניתן לנקות את החלק החיצוני של האמבטיה בעזרת ספוג ומי סבון חמימים. ניתן להסיר את הריפוד הפנימי ואת כיסוי המזרן ולנקות בהתאם להוראות הטיפול.

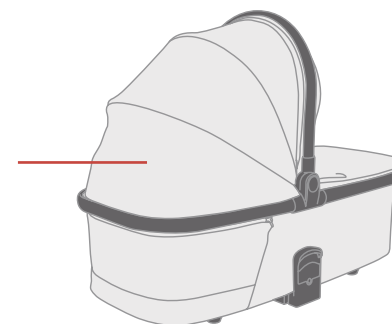
ניתן לנקות את חלקי הפלסטיק וחלקי המתכת בעזרת מטלית לכה. יש לייבש את חלקי המתכת לאחר מגע במים, כדי למנוע החלדה.

ניתן לנקות את כיסוי הגשם בעזרת מטלית לכה. אין לקפל או לאחסן את כיסוי הגשם כאשר הם רטובים, על מנת למנוע עובש.

## 4.3 סקירת המוצר



4 פתח אוורור



## 4.4 מידע טכני

מידות חיצוניות של סל השכיבה:

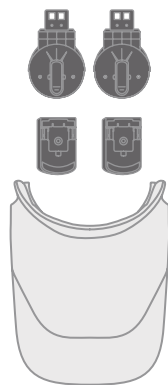
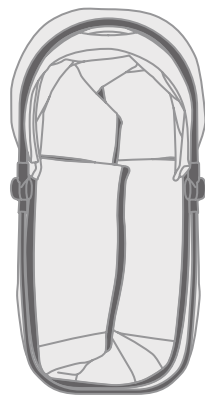
84.5X64X41 ס"מ

5.9 ק"ג

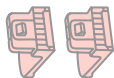
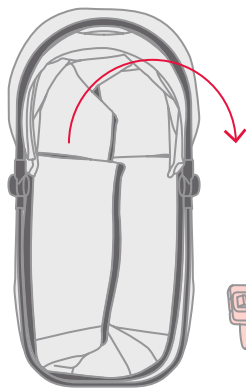
מידות פנימיות: 77x35 מ"מ.

עומס מקסימלי של סל השכיבה 9 ק"ג

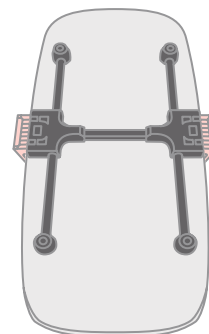
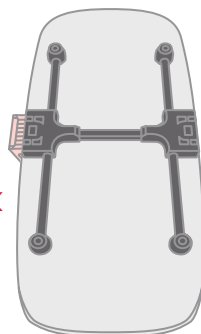
5.1



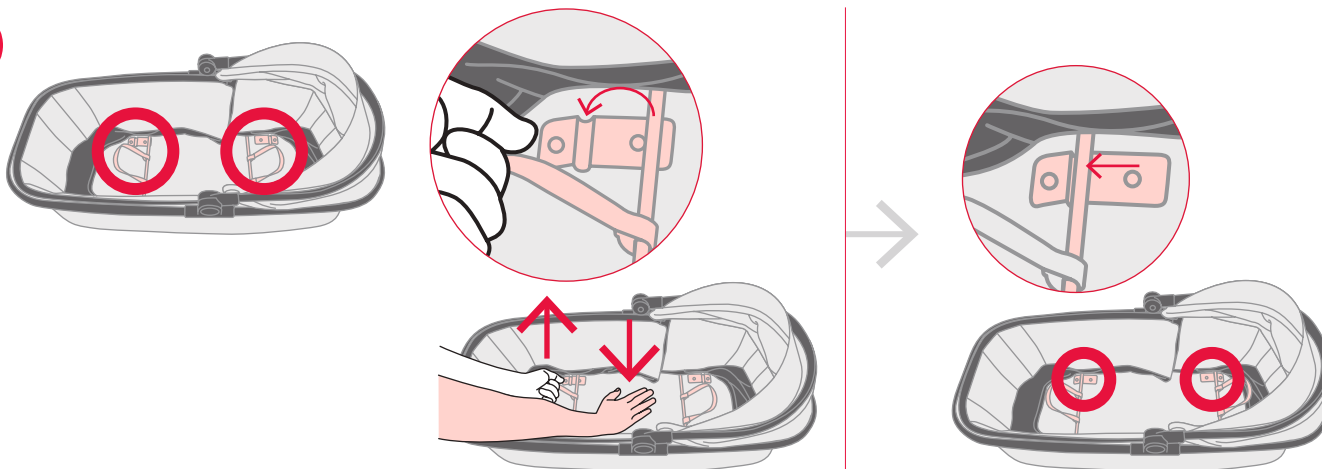
5.2



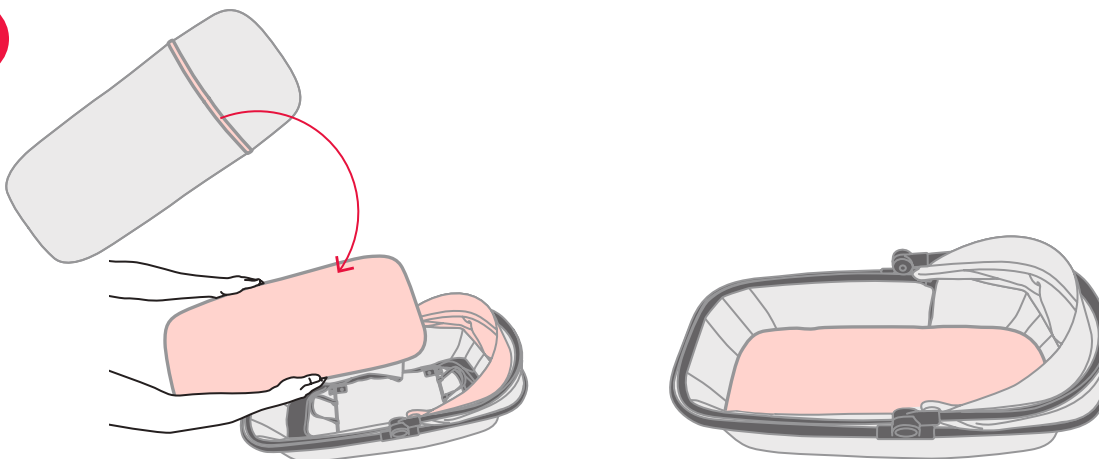
click



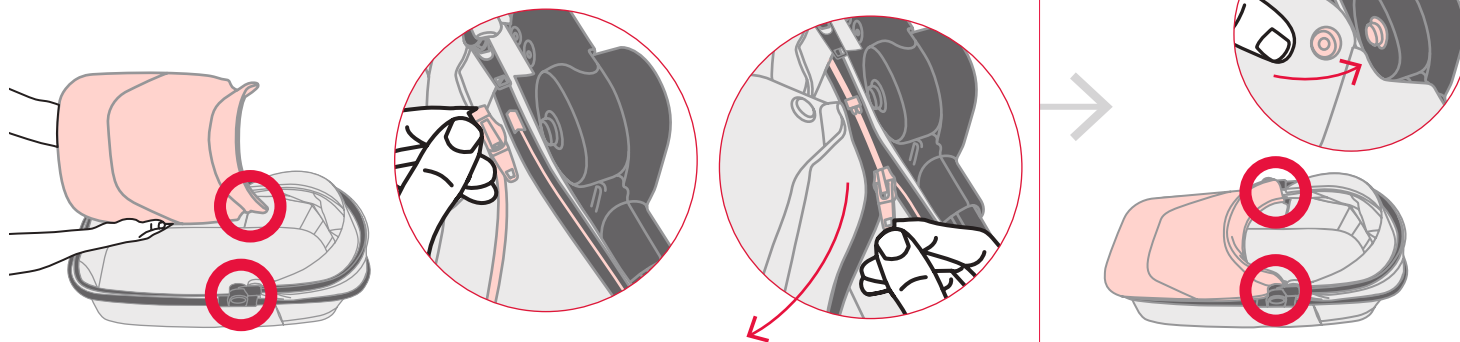
5.3



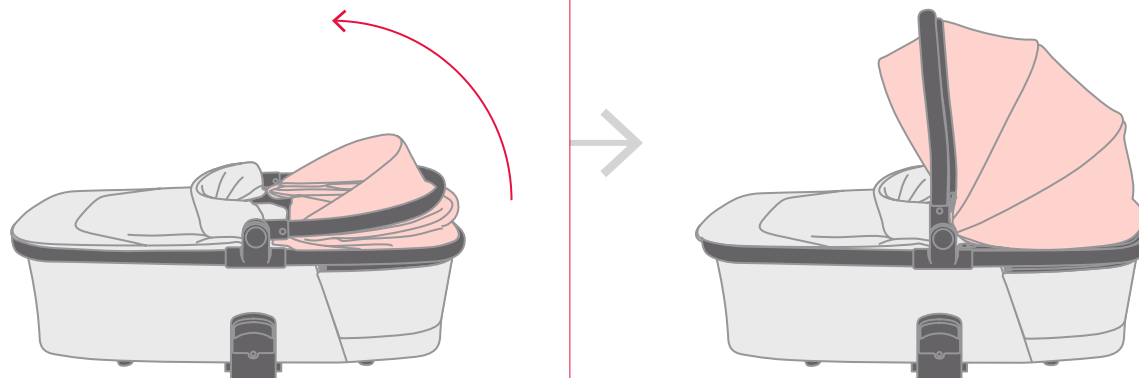
5.4



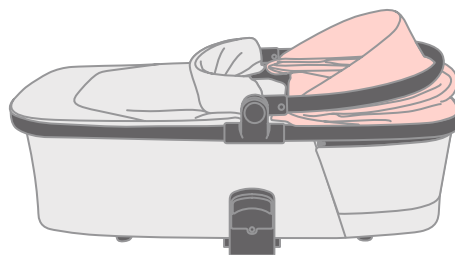
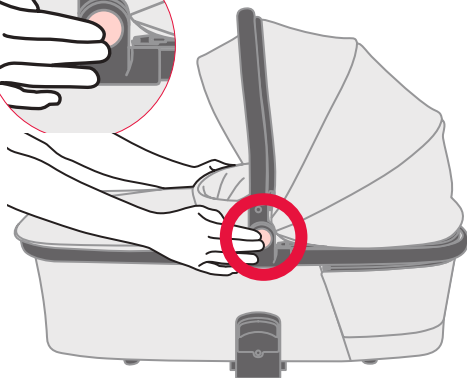
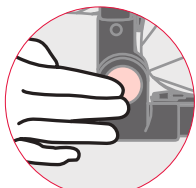
5.5



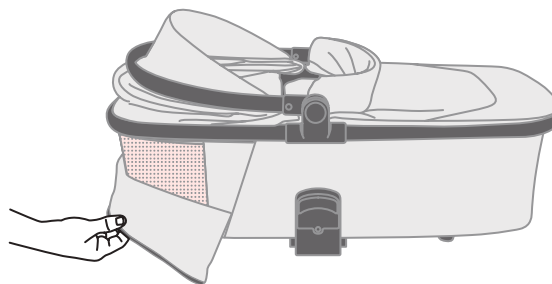
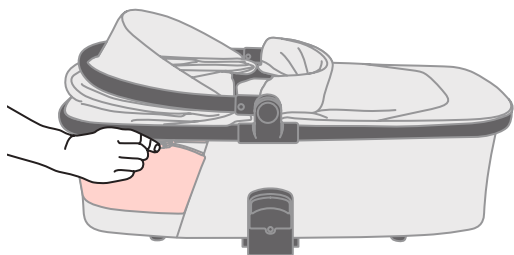
5.6

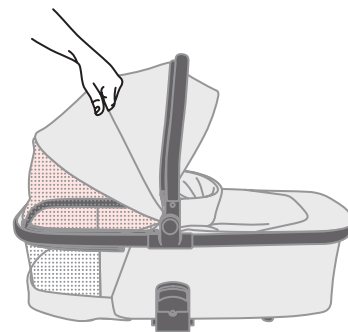
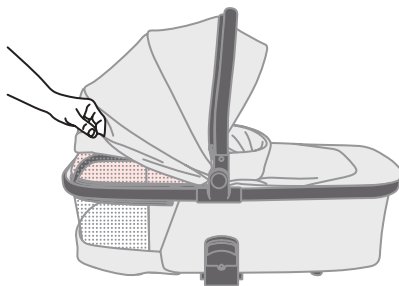
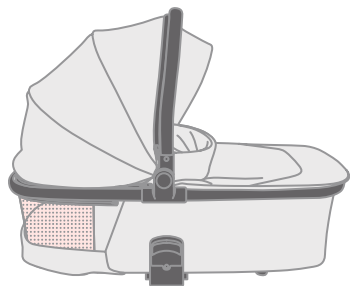
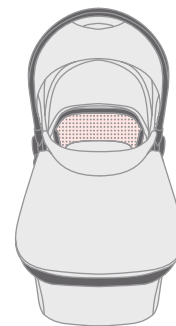
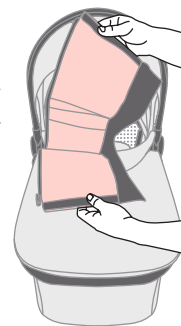
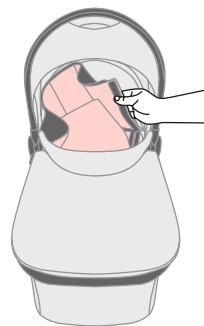
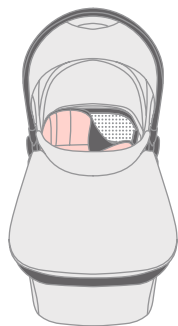
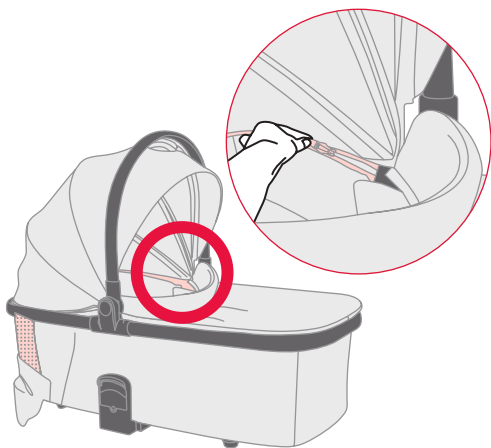


5.7

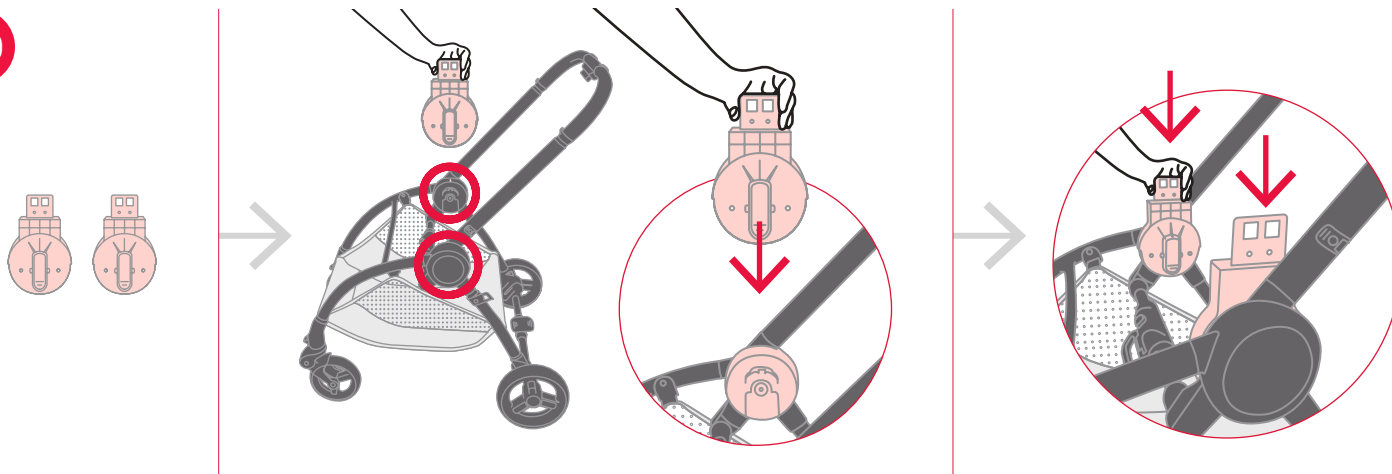


5.8

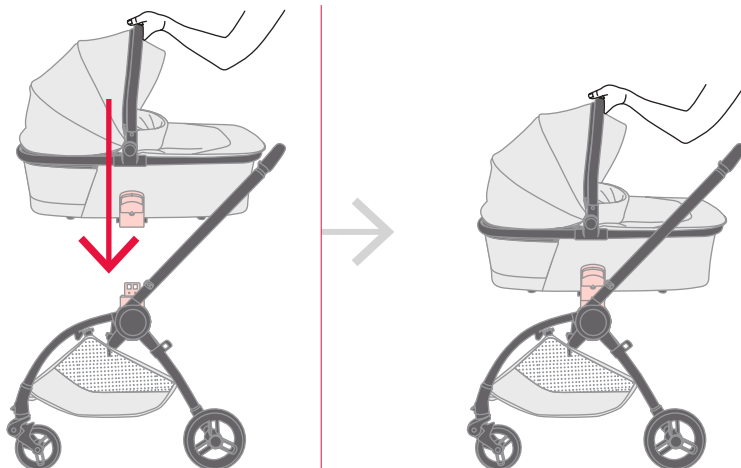




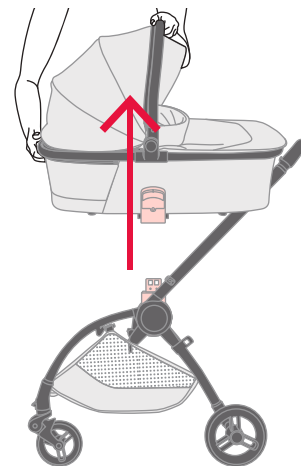
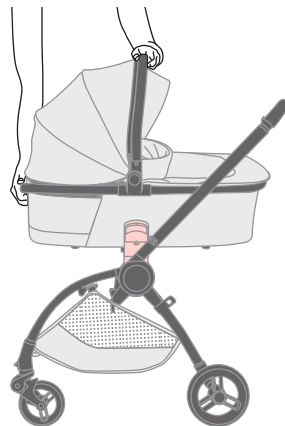
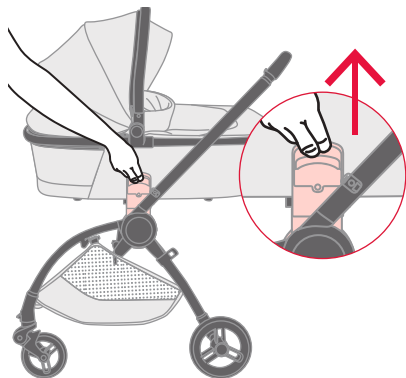
5.9



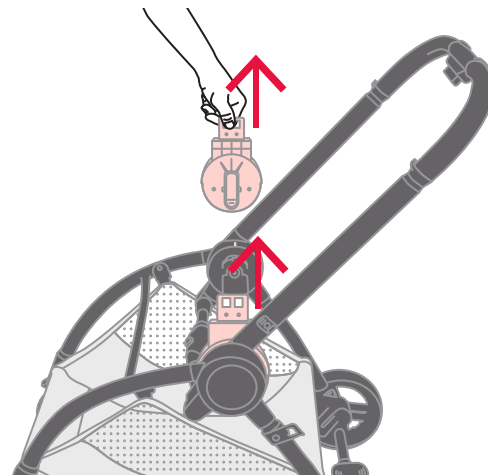
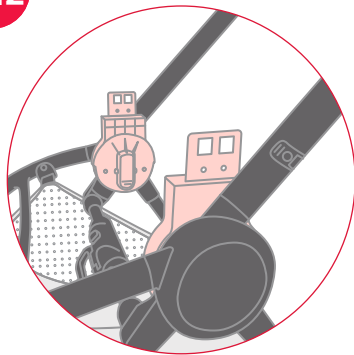
5.10



5.11



5.12



BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) | [contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

**BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH**

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Germany

שם היבואן: טרולו ישראל בע"מ, רח רוטשילד 19 תל אביב  
ארץ יצור: סין